



## Conference organised by:

### **Kamil Kopania**

Ph.D., The A. Zelwerowicz National Academy of Dramatic Art in Warsaw  
– Branch Campus in Białystok, Poland

(<https://atb.edu.pl/o-wydziale/pedagogzy/dr-kamil-kopania>)

### **Henning Laugerud**

Professor, Dr. Art., Department of Linguistic, Literary, and Aesthetic Studies  
University of Bergen, Norway

(<https://www.uib.no/en/persons/Henning.Laugerud>)

The conference will run in a hybrid form.  
Members of the public who want to participate in it virtually,  
through Microsoft Teams, are kindly asked  
to contact Ms. Anna Lach:  
[anna.lach@e-at.edu.pl](mailto:anna.lach@e-at.edu.pl)

The conference will take place in Białystok at the:  
The A. Zelwerowicz National Academy of Dramatic Art in Warsaw  
– Branch Campus in Białystok  
H. Sienkiewicza 14, 15–092  
Białystok, Poland

[www.atb.edu.pl](http://www.atb.edu.pl) e-mail: [sekretariat@atb.edu.pl](mailto:sekretariat@atb.edu.pl)  
<https://goo.gl/maps/hcfuKH0NqKeqPMSK9>



*International Conference*

**WHAT DOES ANIMATION MEAN  
IN THE MIDDLE AGES?**

***Theoretical and Historical Approaches***

*16<sup>th</sup>–19<sup>th</sup> September 2021*

*The conference is a cooperation between  
The A. Zelwerowicz National Academy of Dramatic Art in Warsaw  
– Branch Campus in Białystok, Poland  
and  
The University of Bergen, Norway*

**Scientific committee:**

**Henrik von Achen**

Professor, Dr. Art.  
Director of the University Museum  
University of Bergen, Norway

**Kristin Bliksrud Aavitsland**

Professor, Ph.D.  
Director of The Norwegian Institute in Rome, Italy

**Barbara Baert**

Professor, Ph.D.  
Art History, Faculty of Arts  
Katholieke Universiteit Leuven, Belgium

**Jørgen Bakke**

Associate Professor, Dr. Art.  
Department of Linguistic, Literary and Aesthetic Studies  
University of Bergen, Norway

**Carla Maria Bino**

Professor, Ph.D.  
Università Cattolica del Sacro Cuore, Brescia, Italy

**Christophe Chaguinian**

Associate Professor, Ph.D.  
College of Liberal Arts and Social Sciences  
University of North Texas, USA

**Peter Dent**

Senior Lecturer, Ph.D.  
Department of History of Art  
University of Bristol, Great Britain

**Rob Faesen**

Professor, Ph.D.  
Department of History of Church and Theology  
Katholieke Universiteit Leuven, Belgium

**Cynthia Hahn**

Professor, Ph.D.

Medieval Art History, Hunter College  
The City University of New York, USA

**Hans Henrik Lohfert Jørgensen**

Associate Professor

School of Communication and Culture – Art History  
University of Aarhus, Denmark

**Jon P. Mitchell**

Professor, Ph.D.

Social Anthropology  
University of Sussex, Great Britain

**David Morgan**

Professor, Ph.D.

Religious Studies & Art, Art History and Visual Studies  
Duke University, USA

**Salvador Ryan**

Professor, Ph.D.

Ecclesiastical History, Pontifical University St Patricks College  
Maynooth, Ireland

**Zuzanna Sarnecka**

Assistant Professor, Ph.D.

Institute of Art History  
University of Warsaw, Poland

**Laura Katrine Skinnebach**

Associate Professor, Ph.D.

School of Communication and Culture – Art History  
University of Aarhus, Denmark

**Allie Terry-Fritsch**

Associate Professor, Ph.D.

School of Art – Art History  
Bowling Green State University, USA





## September 16<sup>th</sup> (Thursday)

**10.00 – 12.00**    **Registration**

**12.00 – 13.00**    **Opening session.**

*Welcome speech from Head of The Aleksander Zelwerowicz National Academy of Dramatic Art in Warsaw – Branch Campus in Białystok, Poland, Prof. Marta Rau*

*Welcome speech of Prof. Henning Laugerud – Department of Linguistic, Literary, and Aesthetic Studies University of Bergen, Norway*

**13.15 – 13.45**    **KEYNOTE LECTURE:**

**Prof. Hans Henrik Lohfert Jørgensen** – Aarhus University, Denmark

*Four Fundamental Concepts Of Animation – Mechanical And Organic, Supernatural And Phenomenological*

**13.45 – 14.00**    **Discussion**

### **SESSION 1: FRAMEWORKS OF MOVEMENT**

**14.00 – 14.20**    **Dr. Kamil Kopania** – The Aleksander Zelwerowicz National Academy of Dramatic Art in Warsaw – Branch Campus in Białystok, Poland

*What Does It Mean: Animation In The Middle Ages?*

**14.20 – 14.40**    **Jordan Koel** – University of Michigan, USA

*The Reciprocity Of Medieval Images: Interaction And Exchange With Medieval “Things”*

**14.40 – 14.50**    **Q&A**

**14.50 – 16.00**    **Lunch break**

**16.00 – 16.20**    **Dr. Michelle Oing** – Stanford University, USA

*Staging Signs of Life: Art, Theater, and the Animated Image*

**16.20-16.40**    **Dr. Mads Vedel Heilskov** – The Courtauld Institute of Art, London, UK

*The Divine Interface: Surface Treatments of Medieval Movable Crucifixes*

**16.40 – 17.00**    **Q&A**

## SESSION 2: ANIMATION AND AGENCY

- 17.00 – 17.20**    **Prof. Jørgen Bakke** – University of Bergen, Norway  
*Technological Animation Of Images And Byzantine Iconoclasm*
- 17.20 – 17.40**    **Dr. Vladimir Ivanovici** – University of Vienna / Università della Svizzera Italiana, Mendrisio, Switzerland  
*Animating Disembodied Presence In Late Antique Martyria*
- 17.40 – 18.00**    **Dr. Ruth Sargent Noyes** – National Museum of Denmark, Copenhagen, Denmark  
*Re-Animating The Middle Ages: Manufacturing Corpisanti Roman Catacomb Relic-Sculptures And Early Modern Revivals Of Agentive Matter*
- 18.00 – 18.20**    **Q&A**
- 18.20 – 18.40**    **Dr. Alessia Zubani** – University of Bologna, Italy  
*Technological Animation As Expression Of Caliphal Authority At The Abbasid Court*
- 18.40 – 19.00**    **Laurens Hwai-Gi Tan** – Katholieke Universiteit Leuven, Belgium  
*Animation Within The West Javanese Wayang Golek As Bearer Of Life*
- 19.00 – 19.15**    **Q&A**
- 19.30**            **“HOW I UNLEASHED THE END ...”**  
“How to Unleash the End ...” is a stop-motion animation with live music performed by third-year students of The National Academy of Dramatic Art – Branch Campus in Białystok. A short story revealing one of the possible scenarios of the end of the world. An attempt to answer such questions as *What (or who) is death? What would make the world cease to exist?* The answer to these puzzling questions will be given in a light, humorous and poetic way.  
Authors of animations and music: **Aleksandra Muszyńska, Karina Maria Giemza, Dawid Mkrtychyan, Maciej Grzegorzcyk**  
Artistic supervision: **Dr. Agnieszka Makowska**  
Duration: 15 minutes
- 19:45**            **END OF THE FIRST DAY OF THE CONFERENCE**



## September 17<sup>th</sup> (Friday)

- 09.00 – 09.30**    **KEYNOTE LECTURE:**  
**Prof. Carla Bino** – Università Cattolica del Sacro Cuore, Brescia, Italy  
*Screen, Window, Door. Three Devices To Understand Animation In The Middle Ages*
- 09.30 – 09.45**    **Discussion**
- 09.45 – 10.00**    **Coffee break**
- SESSION 3: MATERIALIZING THE MOVE**
- 10.00 – 10.20**    **Dr. Laura Katrine Skinnebach** – Aarhus University, Denmark  
*An Animated Saint – The Case Of St George In Sweden*
- 10.20 – 10.40**    **Elisabeth Andersen** – Norsk institutt for kulturminneforskning, Oslo, Norway  
*Motion And Emotion – Animated Angels In The Rite Of Baptism*
- 10.40 – 11.00**    **Wojciech Sowala** – Jagiellonian University, Cracow, Poland  
*Strategies Of Animation. The Case Of Saint John The Baptist's Head On The Platter*
- 11.00 – 11.20**    **Q&A**
- 11.20 – 11.40**    **Dr. Zuzanna Sarnecka** – University of Warsaw, Poland  
*Sculpture On The Move: Three-Dimensional Animation In Italian Late Medieval Home*
- 11.40 – 12.00**    **Agnieszka Dziki** – University of Warsaw, Poland  
*„I Carve My Figures Fine And Make Them Come To Life“.  
The Animation Of Late Medieval Kleinplastik*
- 12.00 – 12.20**    **Diana Rafaela Pereira** – CITCEM, University of Porto, Portugal  
*Enshrinement And Animation: Clothing Statues In Early Modern Portugal And Spain*
- 12.20 – 12.40**    **Q&A**
- 12.40 – 13.40**    **Lunch break**

## **SESSION 4: ANIMATED CRUCIFIXES**

- 13.40 – 14.00** **Dr. Christophe Chaguinian** – University of North Texas, USA  
*Were There Articulated Christs Before The 14<sup>th</sup> Century?*
- 14.00 – 14.20** **Dr. María José Martínez Martínez** – Universidad de Valladolid, Spain  
*The Santo Cristo De Burgos, Spain. An Articulated, Gothic Crucified With Great Devotional, Artistic And Anthropological Impact*
- 14.20 – 14.40** **Agata Stasińska** – National Museum in Wrocław, Poland  
*Animated Sculpture Of The Crucified Christ From Oleśnica – A Unique Trace Of Late Gothic Piety In Silesia*
- 14.40 – 15.00** **Q&A**
- 15.00 – 15.20** **Coffee break**
- 15.20 – 15.40** **Dr. Alexandra R. A. Lee** – New York University London, UK  
*Blood, Sweat And Tears: Animated Crucifixes And The Bianchi Devotions Of 1399*
- 15.40 – 16.00** **Vincenzo Amato** – Independent scholar, restorer, Molfetta, Italy  
*The Dramatic Peculiarities Of The ‘Speaking’ Crucifix From The Church Of Our Lady Of Sorrows In Norcia (Umbria, Italy): Comparison And Grouping Hypothesis Of Mechanical Tongue Animations Of German-Made Crucifixes In Italy, During The XV<sup>th</sup> Century*
- 16.00 – 16.20** **Dr. Sara Carreño** – University of Santiago de Compostela, Spain  
*Materiality, Naturalism And Animation In The 14<sup>th</sup> Century Santos Cristos Of Ourense And Fisterra (Galicia)*
- 16.20 – 16.40** **Q&A**
- 16.40 – 17.00** **Coffee break**
- 17.00 – 17.30** **KEYNOTE LECTURE:**  
**Dr. Peter Dent** – University of Bristol, UK  
*‘To Which The Crucifix Replied’: The Phenomenology Of The Animate Image*
- 17.30 – 17.50** **Discussion**

## **SESSION 5: SHIFTING BETWEEN TEXTS AND IMAGES**

- 17.50 – 18.10** **Dr. Elena Paroli** – ENS – École Normale Supérieure de Lyon, France  
*From “Imago Loquens” To “Imago Eloquens”:  
The Animation Of Painting In Petrarch And Boccaccio,  
As A Form Of Mental Animation*
- 18.10 – 18.30** **Dr. Joanna Sikorska** – National Museum in Warsaw, Poland  
*Animated Printmaking: Critical Approach*
- 18.30 – 18.50** **Dr. Martin Roland** – Österreichische Akademie der Wissenschaften, Austria  
*Performance And Image Cycles – How The Middle Ages  
Use The ‘Popular Style’*
- 18.50 – 19.10** **Q&A**
- 19.10 – 19.20** **Coffee break**
- 19.20 – 19.40** **Hartley Roxanne Miller** – Independent Scholar, Bucharest, Romania  
*“Ces Ymages Bien Avisé”: The Texture Of Animation And  
Interpretation In Guillaume De Lorris’s Roman De La Rose*
- 19.40 – 20.00** **Prof. Nicola Pasqualicchio** – University of Verona, Italy  
*Tervagant And Saint Nicholas. A Duel Between Images  
In Jean Bodel’s Li Jus De Saint Nicholai*
- 20.00 – 20.15** **Q&A**
- 20.15** **END OF THE SECOND DAY OF THE CONFERENCE**

## September 18<sup>th</sup> (Saturday)

08.30 – 09.00 **KEYNOTE LECTURE:**

**Dr. Amy R. Whitehead** – Massey University, New Zealand

*Marian Personhood And A Matter Of Power:  
Animism and The Dynamics Of Devotion In Andalusia, Spain*

09.00 – 09.20 **Discussion**

### **SESSION 6: ENLIVENED BY THE LIGHT**

09.20 – 09.40 **Dr. Kaja Kollandsrud** – Museum of Cultural History,  
University of Oslo, Norway

*The Holy Animated Through Light Embodied In Medieval  
Church Art*

09.40 – 10.00 **Prof. Barbara Schellewald, Dr. Peter Fornaro** – University of Basel,  
Switzerland

*Images And Their Animation/Vitalization Through Light  
In The Middle Ages*

10.00 – 10.20 **Dr. Vera Henkelmann** – University of Erfurt, Germany

*“And There Appeared A Great Wonder In Heaven” (Rev 12,1)  
– Staging The Maria Apocalyptica In The Late Medieval Church  
Interior By Means Of Chandeliers Of The Virgin Mary*

10.20 – 10.35 **Q&A**

10.35 – 10.50 **Coffee break**

### **SESSION 7: MENTAL AND SPIRITUAL ANIMATION**

10.50 – 11.10 **Eleonora Tioli** – Scuola Normale Superiore, Pisa, Italy / University  
of Fribourg, Switzerland

*Moving Images, Living Images. The Possibilities Of Miraculous  
Movement In The Middle Ages*

11.10 – 11.30 **Katharina Roßmy** – Independent scholar, Munich, Germany

*Mental Animation Of Early Pietàs*

11.30 – 11.50 **Kaja Merete Hagen** – University of Oslo, Norway

*“Protect Me And All Christian People From All That  
Can Harm Us”. Miraculous Crosses And Crucifixes In Late  
Medieval Norway*

- 11.50 – 12.10** **Dr. Lieke Smiths** – Ruusbroec Institute, University of Antwerp, Belgium  
*Scripted Embraces: The Song Of Songs, Spiritual Role-Play  
And The Animation Of The Crucified Christ*
- 12.10 – 12.30** **Q&A**
- 12.30 – 13.30** **Lunch break**

### **SESSION 8: ANIMATION AND SPACE**

- 13.30 – 13.50** **Anna Zakova** – Charles University, Prague, The Czech Republic  
*Animation Of Holy Week From Saint-Georges Monastery  
In Prague. From Repertory To Architectural Elements*
- 13.50 – 14.10** **Dr. Ferenc Veress** – Szeged University, Hungary  
*Staging The Eucharist. Sacred Space And Liturgical Practices  
During The Celebration Of The Epiphany (6<sup>th</sup>–15<sup>th</sup> C.)*
- 14.10 – 14.30** **Dr. Maeve O'Donnell-Morales** – University of Bristol, UK  
*Altarpieces As Aids To Animation: Marian Retables  
And Tabernacle Retables In Medieval Spain*
- 14.30 – 14.50** **Q&A**
- 14.50 – 15.10** **Helene Seewald** – Christian-Albrecht University of Kiel, Germany  
*The Carved Altarpiece As A Projected Image:  
High Altar Retable In St. Nicolai Church In Kalkar*
- 15.10 – 15.30** **Prof. Cora Dietl** – Universität Gießen, Germany  
*Animation As Means To Illustrate An Active Threat:  
Dragons In Fifteenth-, Sixteenth- And Twenty-First-Century  
Plays About St George*
- 15.30 – 15.50** **Dr. Letha Ch'ien** – Sonoma State University, USA  
*Moving Pieces, Permanent Parts*
- 15.50 – 16.10** **Laura Stefanescu** – University of Sheffield, UK  
*Animating Heaven In Fifteenth-Century Florence:  
From Theatrical Materiality To The Collective Imaginary*
- 16.10 – 16.30** **Q&A**
- 16.30 – 17.00** **Coffee break**

## **SESSION 9: PAINTED ANIMATION**

- 17.00 – 17.20**    **Dr. Heather A. Reid** – Pacific Union College, California [retired Professor]  
*Animating Early Netherlandish Genre Painting  
With Strategically Placed Artists' Signatures*
- 17.20 – 17.40**    **Andrei Dumitrescu** – New Europe College, Bucharest, Romania /  
Central European University in Vienna, Austria  
*The Virgin In The Whirling Star: Questions On The Performative  
Dimension Of Ecclesiastical Wall Paintings From Late 15<sup>th</sup> –  
And Early 16<sup>th</sup> – Century Moldavia*
- 17.40 – 18.00**    **Dr. Yuko Katsutani** – University of Strasbourg, France  
*The Function Of Images And The Memory Of A Place. Angel  
Musicians Vault Decorations At The End Of The Middle Ages*
- 18.00 – 18.20**    **Maria D. Anghel** – Central European University in Vienna, Austria  
*The Animated Man Of Sorrows: Staging The Bodily Presence  
Of Christ In 14<sup>th</sup>- And 15<sup>th</sup>-Century Wall Paintings From  
The Former Hungarian Kingdom*
- 18.20 – 18.40**    **Q&A**
- C. 18.45:**        **END OF THE THIRD DAY OF THE CONFERENCE**
- 19.30 – 24.00**    **OFFICIAL DINNER**

# September 19<sup>th</sup> (Sunday)

## SESSION 10: MOVEMENT REENACTED

- 10.00 – 10.20** **Marta Soares** – Universidade Nova de Lisboa, Portugal  
*Medieval Modern Puppets: Animation And The Medieval Imaginary In El Misterio De Los Reyes Magos And El Retablo De Maese Pedro*
- 10.20 – 10.40** **Francesca Cecconi** – University of Verona, Italy  
*Playing (With) Puppets: Jigging Puppets From The Middle Ages To The 20<sup>th</sup> Century*
- 10.40 – 11.00** **Dr. Daria Ivanova-Hololobova** – Kyiv National Kaparenko-Karyi University of Theatre, Cinema and Television, Ukraine  
*Revival And Professionalization Of Vertep Puppet In The Activities Of The Agitation Puppet Theatre “Revolutionary Vertep” (1923-1925)*
- 11.00 – 11.20** **Q&A**
- 11.20 – 11.40** **Coffee break**
- 11.40 – 12.00** **Dr. Karol Suszczyński** – The Aleksander Zelwerowicz National Academy of Dramatic Art in Warsaw – Branch Campus in Białystok, Poland  
*Thinking With A Figure – Different Ways Of Animating Sculptures Of Saints In Polish Puppet Theatre Of The End Of The 20<sup>th</sup> Century*
- 12.00 – 12.20** **Dr. Małgorzata Dawidek**  
– Slade School of Fine Art / University College London, UK  
*From Marginalia To The Democracy Of The Image. Mediaeval Manuscripts As An Interactive Tool For Contemporary Artistic Practice And Post-Research*
- 12.20 – 12.40** **Q&A**
- 12.40 – 13.00** **CLOSING REMARKS**
- 13:00** **END OF CONFERENCE**



